

## Zmluva číslo 11/2017 - ZA

### o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany:

**1. Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“**

**Klemensova 8, 813 61 Bratislava**

Zapísané:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel Po, Vložka č. 312/B

Štatutárny orgán:

Mgr. Martin ERDÖSSY, generálny riaditeľ ŽSR

Osoba oprávnená podpísať zmluvu v zmysle Nariadenia generálneho riaditeľa ŽSR č. 2/2009

„Splnomocnenie k rozhodovaniu a podpisovaniu úkonov s priamym majetkovoprávnym dopadom v ŽSR“:

Ing. Andrej MARCINKO, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Žilina

Adresa OR:

Oblastné riaditeľstvo Žilina

Ul. 1. Mája

010 01 Žilina

Bankové spojenie:

Tatra banka, a.s.

IBAN:

SK14 1100 0000 0026 4700 0078

BIC:

TATRSKBX

Všeobecná úverová banka, a. s.

IBAN:

SK11 0200 0000 3500 0470 0012

BIC:

SUBASKBX

Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN:

SK94 0900 0000 0000 1144 6542

BIC:

GIBASKBX

IČO:

31364501

DIČ:

2020480121

IČ DPH:

SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

**2. VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.**

Zapísaný:

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel Sa, Vložka č. 1973/B

Štatutárny orgán:

predstavenstvo

Ralf SACHT – predseda predstavenstva

Jens KELLERBACH – člen predstavenstva

Osoba oprávnená podpísať zmluvu za

B. U. Výroba komponentov Martin:

Thomas GOSSMANN – Vedúci B. U. Výroba  
komponentov Martin

421-43-434-5014, tomas.gossmann@volkswagen.sk

Adresa:

J. Jonáša 1, Bratislava 843 02

IBAN:

SK7280500000000070008059

BIC:

COBASKBX

IČO:

35757442

DIČ:

2020220862

IČ DPH:

SK2020220862

(ďalej len „vlečkár“)

## **Preambula**

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon o dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 350/2010 Z.z.“)
- vyhláškou č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 351/2010 Z. z.“)

## **Článok I**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností vyplývajúcich zo zabezpečenia styku dráh v zmysle § 13 zákona o dráhach a to železničnej infraštruktúry v správe ŽSR a vlečky VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s., prevádzkár Martin (ďalej len „vlečka“), pričom ŽSR sa zaväzuje zabezpečiť styk železničnej infraštruktúry s vlečkou.
2. ŽSR sa zaväzuje zabezpečiť styk železničnej infraštruktúry podľa podmienok tejto zmluvy a podľa platných právnych predpisov, technických noriem a internej legislatívy ŽSR.
3. Vlečkár sa zaväzuje za poskytnuté služby v súlade s podmienkami tejto zmluvy zaplatiť dohodnutú cenu v článku VII. tejto zmluvy.

## **Článok II**

### **Doba trvania zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 30.9.2022, pričom plnenie podľa tejto zmluvy začne od 1.10.2017.

## **Článok III**

### **Zaústenie vlečky do železničnej infraštruktúry**

1. Vlečka zaústuje do železničnej infraštruktúry v železničnej stanici Vrútky do spojovacej koľaje areálu „Explózia“ v km 1,942 výhybkou č. V1, ktorá je v správe vlečkára.
2. Hranica medzi železničnou dráhou a vlečkou je v km 1,942 v úrovni výmenového styku výhybky V1 a je označená hraničníkom.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy ev.č. 0858/2000/P, vydaného regulačným orgánom dňa 5.6.2000 v zmysle zákona o dráhach na dobu neurčitú.
5. Vlastníkom vlečky je VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s., J. Jonáša 1, 843 02 Bratislava.
6. Koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté výkoľajkou VVK1, ktorá je v správe ŽSR.
7. Vlečka nie je elektrifikovaná.

## Článok IV

### Správa odbočných a ostatných zariadení vlečky

1. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad, údržbu, obsluhu, čistenie a mazanie odbočných zariadení vlečky, ktoré sú v správe ŽSR:
  - VVk1, kontrolná zámka na výkoľajke VVk1 a jednoduchá zámka na výhybke V1
2. ŽSR a vlečkár sa dohodli, že ŽSR zabezpečia na náklady vlečkára:
  - a) dohľad, obsluhu, čistenie, mazanie, čistenie od snehu, ľadu, nánosu a porastu odbočných zariadení vlečky, ktoré sú v správe vlečkára:
    - jednoduchá výhybka V1
  - b) dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky:
    - jednoduchá výhybka V1
3. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v Čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“:
  - meranie výhybky V1 4 krát ročne
4. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečuje dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky, ktoré sú v správe vlečkára:
  - komisionálna prehliadka výhybky V1 4 krát ročne
5. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú:
  - čistenie a mazanie výhybky č.V1 a výkoľajky č.VVk1
  - čistenie od snehu, ľadu, nánosu a porastov výhybky č. V1 a výkoľajky VVk1
6. Zabezpečenie dohľadu, údržby, opráv a mimoriadnych prehliadok ostatných zariadení vlečky v správe vlečkára vlečkár dohodne s dodávateľom výkonu na základe osobitnej zmluvy.
7. Vlečkár je povinný zabezpečiť opravu odbočných zariadení vlečky v správe vlečkára na základe písomného upozornenia príslušných odborných zložiek ŽSR, ktoré na týchto zariadeniach vykonávajú dohľad, a to v lehote určenej týmito zložkami.
8. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.

## Článok V

### Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami vlečkára

1. Vlečkár nie je držiteľom Licencie na prevádzkovanie dopravy na dráhe v správe ŽSR.

## Článok VI

### Podmienky vykonávania obslúh vlečky

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorý je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.

## Článok VII Cena a platobné podmienky

1. Vlečkár uhradí ŽSR za plnenie podľa článku I. tejto zmluvy ročné pravidelné platby vypočítané podľa platného Sadzobníka vlečkových poplatkov (TR 62), ktoré ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy sú nasledovné:

Poplatok	Názov poplatku	€
1/01	Čistenie a mazanie jednoduchéj výhybky V1	173,91
1/02	Čistenie a mazanie výkoľajky VV1	45,23
1/06	Čistenie jednoduchéj výhybky V1 od snehu ľadu, nánosov a porastov	52,83
1/07	Čistenie výkoľajky VV1 od snehu, ľadu, nánosov a porastov	6,83
<b>1</b>	<b>ČISTENIE, MAZANIE A OSVETĽOVANIE CELKOM:</b>	<b>278,80</b>
2/04	prehliadka a meranie výhybky V1	20,28
<b>2</b>	<b>STAVEBNO-UDRŽIAVACÍ DOHĽAD NA VLEČKU CELKOM:</b>	<b>20,28</b>
3/01	Komisionálna prehliadka výhybky V1 (západková skúška vykonávaná dvomi zamestnancami ŽSR)	17,48
<b>3</b>	<b>DOHĽAD NA OZNAMOVACIE A ZABEZPEČOVACIE ZARIADENIA CELKOM:</b>	<b>17,48</b>
	<b>ROČNE CELKOM:</b>	<b>316,56</b>

2. Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.
3. Výkony ŽSR je vlečkár povinný uhrádzať ŽSR vopred polročne na základe faktúry. Faktúra bude vystavená polročne 5. 1. a 5. 7. príslušného roka na pomernú čiastku celkovej ročnej sumy. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.
4. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak nebude faktúra obsahovať všetky náležitosti, vlečkár je oprávnený faktúru vrátiť najneskôr do troch pracovných dní odo dňa doručenia a písomne požiadať ŽSR o odstránenie nedostatkov. Vrátením faktúry nastáva prerušenie plynutia lehoty jej splatnosti a nová 14 dňová lehota splatnosti začne plynúť až dňom vystavenia novej opravenej faktúry.
5. Ak budú ŽSR zverejnené v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona o DPH č. 222/2004 Z.z. v znp., vlečkár neuhradí dodávajúcej zmluvnej strane sumu DPH uvedenú na faktúre. Sumu DPH uhradí vlečkár druhej zmluvnej strane na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre vlečkára bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu.
6. Vlečkár je povinný uhradiť svoj peňažný záväzok na ktorýkoľvek z bankových účtov ŽSR uvedených v záhlaví faktúry. Peňažný záväzok sa považuje za splnený dňom pripísania sumy peňažného záväzku na niektorý z bankových účtov poskytovateľa uvedených vo faktúre.
7. Pri zmene Sadzobníka vlečkových poplatkov (TR 62) budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou. V takomto prípade nie je potrebné uzatvárať osobitný dodatok k tejto zmluve. ŽSR oznámi zmenu cien minimálne 60 dní pred ich účinnosťou.

## Článok VIII

### Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrowaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov ŽSR. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrowanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
4. Zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností v súvislosti s touto zmluvou sa upravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka a príslušnými právnymi predpismi o náhrade škody.

## Článok IX

### Vyššia moc

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niesť zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumejú všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich subdodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehová kalamita, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.
4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravujú tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

## Článok X

### Ukončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby plnenia nasledovnými spôsobmi:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
  - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2., 3. a 4. tohto článku alebo
  - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane, alebo
  - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 6. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od uverejnenia v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo vlečkára

konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.

4. Obidve zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, že druhá zmluvná strana si opakovane neplní povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy alebo príslušných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet zmluvy. V takomto prípade oprávnená zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti druhej zmluvnej strany, pričom oprávnená strana po prvom porušení povinnosti písomne upozorní druhú zmluvnú stranu na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od tejto zmluvy. Poskytovateľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
6. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

## Článok XI

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a dva ŽSR.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov (TR 62).
3. Prípadné spory bude riešiť príslušný súd SR podľa právneho poriadku SR, pričom zmluvné strany sa zaväzujú, že spory budú riešiť predovšetkým cestou zmiernu.
4. Obchodný partner (vlečkár) je povinný Železniciam Slovenskej republiky, Bratislava písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č.595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znp. a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že ŽSR je povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené zmluvu po podpise zverejnia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
7. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená bez výslovného písomného súhlasu druhej zmluvnej strany postúpiť akékoľvek nároky, práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretiu osobu jednostranne započítať akékoľvek nároky alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy voči druhej zmluvnej strane.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
  - Príloha č. 1 - Popis a obsluha vlečky
  - Príloha č. 2 - kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky

V Žiline dňa.....

V Martine dňa.....

Za ŽSR:  
Ing. Andrej MARCINKO  
Riaditeľ OR Žilina

Za vlečkára VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.:  
Tomas GOSSMANN  
Vedúci B. U. Výroba komponentov Martin